

ИНТЕРСКОЛ

EAC



(RUS)

**Ножницы ручные
аккумуляторные вырубные**

**модель:
HBA-1,6/18BM**

(RUS)

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

Уважаемый потребитель!

При покупке машины ручной электрической (электроинструмента):

- требуйте проверки её исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно сведениям соответствующего раздела настоящего руководства по эксплуатации;
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.



Перед первым включением машины внимательно изучите настоящее руководство и строго выполняйте его требования в процессе эксплуатации машины. Сохраняйте данное руководство в течение всего срока службы Вашей машины.



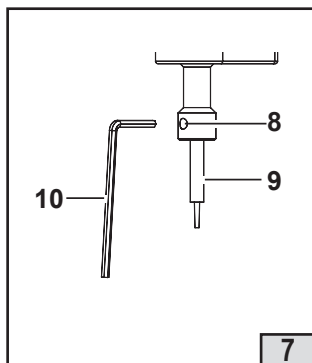
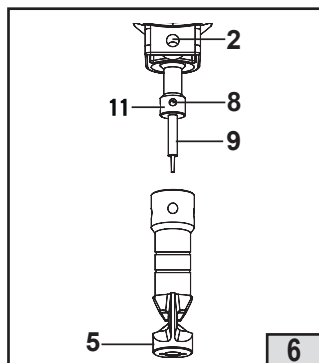
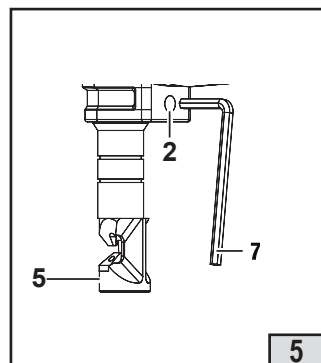
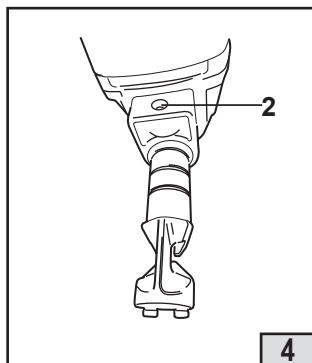
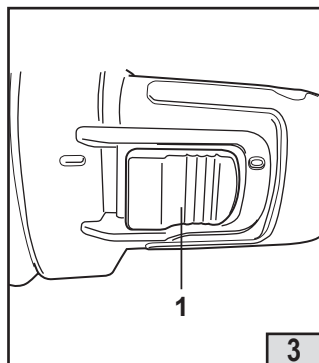
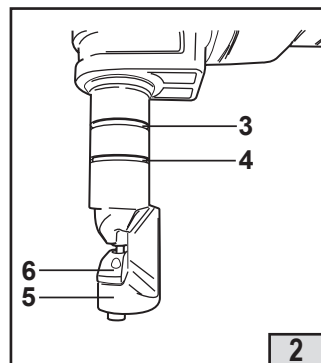
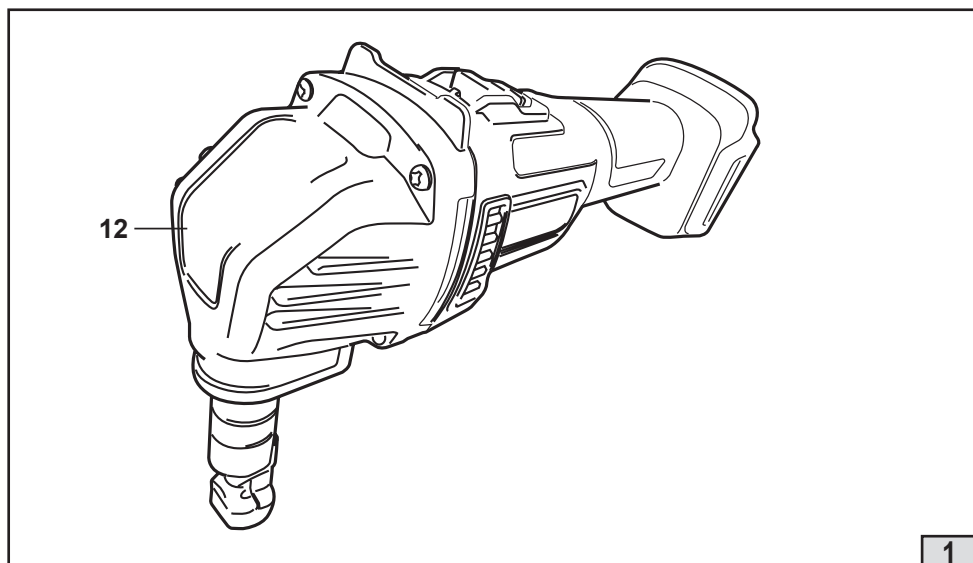
Помните:
электроинструмент является источником повышенной опасности!

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Производитель гарантирует работоспособность машины в соответствии с требованиями технических условий изготовителя.

Гарантийный срок эксплуатации машины составляет 2 года со дня продажи её потребителю. В случае выхода машины из строя в течение гарантийного срока по вине изготовителя владелец имеет право на её бесплатный ремонт при предъявлении оформленного соответствующим образом гарантийного талона.

Условия и правила гарантийного ремонта изложены в гарантийном талоне на машину. Ремонт осуществляется в уполномоченных ремонтных мастерских, список которых можно найти на официальном сайте компании: www.interskol.ru.



ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ МАШИН



ОСТОРОЖНО! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками представленными вместе с данной электрической машиной. Невыполнение всех приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током и (или) к тяжелому телесному повреждению.

Сохраните все предупреждения и инструкции для справки.

Термин «электрическая машина» или «электроинструмент» в этих предупреждениях относится к вашей работающей от сети электрической машине или к аккумуляторной (беспроводной) электрической машине.

1) Безопасность рабочего места:

а) Содержите рабочее место в чистоте и с хорошей освещенностью. Загроможденные и плохо освещенные места могут приводить к несчастным случаям;

б) не пользуйтесь электрической машиной во взрывоопасной среде, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, там, где в атмосфере присутствуют пары таких жидкостей, взрывоопасные газы или пыль. Машины создают искрение, которое может вызвать воспламенение пыли или паров;

с) не подпускайте детей и посторонних лиц к местам работы с электрической машиной. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над машиной.

2) Электробезопасность:

а) вилка электрической машины должна соответствовать розетке. Ни в коем случае не вносите никаких изменений в вилку. Не пользуйтесь никакими переходными вилками для заземляемых электрических машин. Применение не модифицированных вилок соответствующих розетке, снижает риск поражения электрическим током;

б) не касайтесь заземленных поверхностей, например труб, радиаторов, электроплит и холодильников. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено;

с) не подвергайте электрические машины воздействию дождя или сырости. При попадании воды в электрическую машину возрастает опасность поражения электрическим током;

д) не допускайте небрежного обращения со шнуром питания. Ни в коем случае не используйте шнур питания для переноса, подтягивания или выключения электрической машины выдергиванием шнура с вилкой из розетки. При повреждении или перекручивании шнура возрастает опасность поражения электрическим током;

е) при работе с электрической машиной вне помещения пользуйтесь удлинительным шнуром наружного применения. При использовании шнура наружного применения уменьшается риск поражения электрическим током;

ф) если приходится работать с электрической машиной в сыром месте, пользуйтесь источником питания, защищенным устройством защитного отключения (УЗО). Применение устройств защитного отключения снижает опасность поражения электрическим током.

3) Личная безопасность:

а) будьте внимательны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электрической машиной. Не пользуйтесь электрической машиной, если вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Даже малейшая невнимательность при работе с электрической машиной может привести к тяжелому телесному повреждению;

б) пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Обязательно носите средства защиты органов зрения. Применение в соответствующих условиях средств защиты, таких как респиратор, нескользящая защитная обувь и каска или средства защиты органов слуха, снижает вероятность получения телесных повреждений;

с) принимайте предупредительные меры на случай непреднамеренного пуска. Перед подсоединением к источнику питания и (или) блоку аккумуляторов, при подъеме машины или её переносе выключатель должен находиться в выключенном положении. Не держите палец на выключателе в процессе переноса электрической машины и не запитывайте машину при включенном выключателе - это может привести к несчастному случаю;

д) перед включением электрической машины удалите любой ключ, используемый для регулирования. Ключ, оставленный на вращающейся части электрической машины, может привести к телесному повреждению;

е) избегайте потягиваний во время работы, в любое время сохраняйте равновесие и устойчивое положение тела - это послужит гарантией непрерывного и устойчивого управления машиной, в том числе в неожиданных ситуациях;

ф) носите соответствующую одежду. Не носите свободно сидящую одежду или ювелирные украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей машины. Свободно сидящая одежда, украшения или длинные волосы могут захватываться движущимися частями.

г) при наличии средств для присоединении пылесоса или пылесборников правильно присоединяйте и используйте эти средства. Применение пылесборников может уменьшить опасность от воздействия пыли;

h) не допускайте излишней самоуверенности, возникающей при частом использовании машины. Самоуверенность вызывает небрежное отношение к соблюдению принципов безопасности и даже их игнорированию. Любая небрежность при работе с машиной может привести к тяжелому телесному повреждению за долю секунды.

4) Применение электрической машины и уход за ней:

а) не прилагайте излишних усилий к электрической машине. Пользуйтесь электрической машиной, подходящей для данной работы. Правильно выбранная электрическая машина выполнит работу эффективнее и безопаснее, без превышения установленных параметров;

б) не пользуйтесь электрической машиной, если выключатель не включает и не выключает её. Любая электрическая машина с неисправным выключателем опасна и подлежит ремонту;

с) перед любыми регулировками, сменой принадлежностей или укладкой электрической машины для хранения обязательно отсоедините вилку от источника питания и (или) вынимайте аккумуляторную батарею, если иное не предусмотрено производителем. Эта профилактическая мера безопасности уменьшает риск случайного (непреднамеренного) пуска электрической машины;

д) храните электрическую машину в недоступном для детей месте. Не допускайте использования электрической машины лицами, не имеющими опыта работы с этой машиной или не ознакомленными с данными инструкциями. В руках необученных пользователей электрические машины опасны;

е) ухаживайте за электрической машиной и принадлежностями к ней. Проверьте машину на предмет несоответствия или заедания движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу машины. В случае выявления поломок и (или) повреждений не используйте электрическую машину до тех пор, пока она не будет отремонтирована. Многие несчастные случаи вызваны недостатками в обслуживании электрических машин.

ф) содержите режущий инструмент чистым и заточенным. Правильно обслуживаемый режущий инструмент с острыми режущими кромками менее подвержен заклиниванию и легче управляется;

г) применяйте электрическую машину, принадлежности, рабочий инструменты и пр. в соответствии с данной инструкцией и учетом условий и характера выполняемой работы. Применение электрической машины для работ, для которых она не предназначена, может привести к опасным ситуациям;

h) содержите рукоятки и поверхности захвата в чистоте, не допуская наличия на них масла или смазки. Скользкие рукоятки и поверхности захвата не обеспечивают безопасного обращения с электрической машиной и безопасного управления ею в неожиданных ситуациях.

5) Применение аккумуляторной машины и уход за ней:

а) проводят повторную зарядку только зарядным устройством, рекомендованным изготовителем. Зарядное устройство, рекомендованное для одного типа аккумуляторной батареи, может создавать риск пожара при применении с другим типом аккумуляторной батареи.

б) используйте аккумуляторные машины только со специально предназначенными для них аккумуляторными батареями. Применение любых других аккумуляторных батарей может создавать риск телесного повреждения.

с) когда аккумуляторная батарея не используется, держите её на удалении от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или иные мелкие металлические предметы, которые могут замкнуть клеммы друг на друга. Короткое замыкание клемм аккумулятора может вызвать ожоги или пожар.

д) при небрежном обращении из аккумулятора может вытекать жидкость: избегайте прикосновения. При случайном прикосновении промывайте водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь за медицинской помощью. Вытекающая из аккумулятора жидкость может вызвать раздражение или ожоги.

е) не пользуйтесь повреждённой или изменённой аккумуляторной батареей или аккумуляторной машиной. Повреждённые или изменённые аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо и приводить к пожару или взрыву, либо создавать опасность телесного повреждения.

ф) не подвергайте аккумуляторную батарею или аккумуляторную машину воздействию огня или чрезмерно высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130°C может вызвать взрыв.

6) Обслуживание:

а) доверяйте обслуживание и ремонт своей электрической машины только квалифицированному ремонтному персоналу, причем в ходе обслуживания и ремонта должны применяться исключительно оригинальные запасные части. Это обеспечивает необходимый уровень безопасности электрической машины.

СВЕДЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ ПРОДУКЦИИ

Ножницы ручные вырубные аккумуляторные марки «ИНТЕРСКОЛ» соответствуют требованиям технических регламентов Таможенного союза и Евразийского экономического союза:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Документы, подтверждающие соответствие продукции, размещены на сайте www.interskol.ru.

Изготовитель:

«Zhejiang Benyu Tools Co., Ltd.»

Адрес местоположения: Китай, 318015, Zhejiang, Taizhou, Haichang Road, 188, PRC

Уполномоченное изготовителем лицо :

ООО «КПС-Трейд»

Юр. адрес: 123112, Россия, Москва г., муниципальный округ Пресненский вн. тер. г., наб. Пресненская, д. 12, помещ. 6/56

Фактический адрес: 141402, Россия, Московская область, г.о. Химки, г. Химки, ул. Ленинградская д. 29, помещ. 25

Эл.почта: info@interskol.ru

Тел.: +7(495)899-00-88

Дата изготовления: см. маркировку изделия.

Сделано в КНР

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1. Ножницы ручные вырубные аккумуляторные предназначены для прямолинейной и фигурной резки листового и профильного материала.

1.2. Ножницы могут эксплуатироваться при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C, относительной влажности воздуха не более 80% при отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков.

1.3. Настоящее руководство содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации машины.

1.4. В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию ножниц изготовитель оставляет за собой право вносить в ее конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу.

2

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

	Прочтите руководство по эксплуатации
	Знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза
	Утилизируйте отходы.
	Не бросайте батарею в водоёмы.
	Не бросайте батарею в огонь.
	Не выбрасывайте вместе с бытовым мусором
	Постоянный ток.
	Напряжение, В..

3

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основные технические характеристики приведены в таблице №1

Таблица №1

Наименование параметра	НВА-1,6/18ВМ
Номинальное напряжение, В ==	18
Номинальный ток потребления, А	25
Номинальное число двойных ходов ножа на холостом ходу, мин ⁻¹	2200
Максимальная толщина разрезаемого листового материала:	
- стального, мм	1,6
- алюминиевого, мм	2,5
Минимальный внутренний радиус реза, мм	45
Минимальный внешний радиус реза, мм	50
Ширина реза, мм	5
Тип электродвигателя	бесщеточный
Номинальный режим работы	S1 (продолжительный)
Масса машины (без батареи), кг	1,3

Габариты машины (ДхШхВ), мм	288х79х176
Корректированный уровень звукового давления, L _{ра} , дБ(А) (согласно п.1.2 ГОСТ IEC 62841-1-2014)	85
Корректированный уровень звуковой мощности, L _{wa} , дБ(А) (согласно п.1.2 ГОСТ IEC 62841-1-2014)	95
Коэффициент неопределенности, дБ	3
Среднеквадратичное значение корректиро-ванного виброускорения, a _{hw} , м/с ² (согласно п.1.3 ГОСТ IEC 62841-1-2014) (K=1,5 м/с ²)	2,5
Коэффициент неопределенности, м/с ²	1,5
Срок службы, лет*	3
Срок хранения, лет**	5

* Срок службы при профессиональном использовании.

** Срок хранения - срок с даты изготовления до продажи изделия пользователю.

4	КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ
----------	--------------------------

Комплектация машины приведена в таблице №2

Таблица №2

Модель	656.0.0.70
Ножницы	1 шт.
Пуансон (один установлен на ножницах)	2 шт.
Ключ 6_гранный S-4мм	1 шт.
Ключ 6_гранный S-2,5мм	1 шт.
Талон гарантийный	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Упаковка индивидуальная	1 шт.

Комплектация модели может меняться изготовителем.

5	УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ
----------	------------------------------------

5.1. Общий вид машины представлен на рис. 1; 2; 3; 4

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1. Клавиша выключателя | 7. Ключ 6_гранный S-4х65мм |
| 2. Винт установочный M8х16 | 8. Винт стопорный M5х5 |
| 3. Канавка измерительная 1,6мм | 9. Пуансон |
| 4. Канавка измерительная 1,2мм | 10. Ключ 6_гранный S-2,5х52мм |
| 5. Направляющая | 11. Шток |
| 6. Матрица | 12. Корпус |

5.1.1 Устройство ножниц

Ножницы состоят из следующих основных частей: электродвигателя, редуктора, корпуса двигателя со встроенным выключателем, направляющей, штоком с пуансоном, АКБ.

Передача вращения от электродвигателя к возвратно-поступательному движению штока с закрепленным на нем пуансоном осуществляется через редуктор и эксцентриковый узел. Направляющая пуансона (5) крепится к корпусу редуктора установочным винтом (2).

При перемещении клавиши (1) выключателя по направлению вперед к редуктору ножницы включают, шток с пуансоном получает возвратно-поступательное движение относительно направляющей. При перемещении клавиши в обратную сторону ножницы отключаются.

6	ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ
----------	---

6.1. По приобретении ножниц, до начала работы, внимательно изучите настоящее руководство, обратив особое внимание на требования безопасности раздела 1. При работе ножницами не требуется индивидуальных средств защиты от поражения электрическим током.

Перед началом работы следует производить:

- проверку комплектности и надежности крепления деталей;
- внешний осмотр (целостность корпусных деталей);
- проверку положения клавиши выключателя в выключенном положении (открытые обозначение циф-

ры «0» свидетельствует об выключенном положении выключателя);

- проверку остроты режущей кромки пуансона и матрицы;
- проверку четкости работы выключателя;
- проверку работы на холостом ходу в течение 10-15 с.

При несоответствии машины хотя бы одному из перечисленных требований, работа недопустима.

6.2. Не допускается присутствие посторонних лиц в рабочей зоне, необходимо содержать в чистоте рабочую зону, захламленность может привести к возникновению травм.

Запрещается включать ножницы, когда в пазу между направляющей и матрицей находится разрезаемый материал.

6.3. Во время работы ножниц необходимо:

- выполнять требования, изложенные в разделе 5.1;
- подводить к разрезаемому материалу ножницы во включенном состоянии;
- держать ножницы таким образом, чтобы направляющая находилась перпендикулярно к поверхности материала;
- не прикладывать чрезмерного усилия в направлении резания для исключения поломки пуансона;

6.4. Для обработки внутреннего контура листа необходимо предварительно просверлить в листе отверстие диаметром не менее 22 мм для обеспечения входа направляющей ножниц.



ВНИМАНИЕ! Периодически, перед началом работы и после резки от 1,5 до 2 м материала, необходимо смазывать рабочие поверхности пуансона и матрицы, для чего головку направляющей окунайте в емкость с индустриальным или другим жидким техническим маслом на глубину от 15 до 20 мм.

Предпочтительно также слегка смазывать этим же маслом или смазочно-охлаждающей жидкостью (СОЖ) поверхность металлического листа вдоль линии резания.

Рекомендуется для повышения долговечности ножниц после отрезки каждые 5-7м металлического листа максимальной (и меньше максимальной на 0,3-0,4 мм) толщины предусмотреть перерыв для охлаждения корпуса редуктора до температуры окружающей среды.

6.5. Включение и выключение.

Включение:

- переместить клавишу (1) выключателя вперед к редуктору до фиксации клавиши (открытое обозначение цифры «J» свидетельствует о включенном положении выключателя).

Выключение:

- переместить клавишу (1) выключателя по направлению от редуктора до упора.

6.6. Установка или замена режущего узла.

При затуплении режущих кромок пуансона и матрицы (что выражается снижением эффективности резания и необходимостью увеличения усилия нажатия на ножницы) последние требуются заменить. При замене необходимо очистить от стружки все детали режущего узла.

Для замены пуансона:

- отвернуть установочный винт (2);
- снять направляющую (5);
- вывести шток (11) с пуансоном (9) в нижнюю мертвую точку путем вращения вентилятора через отверстие в корпусе редуктора;
- вывернуть стопорный винт (8);
- извлечь пуансон из штока;
- заменить пуансон;
- зафиксировать пуансон стопорным винтом;
- собрать режущий узел в обратной последовательности.

После установки пуансона проверить работу ножниц на холостом ходу в течение 30-60с, при этом направляющая не должна нагреваться.

Для замены матрицы:

- отвернуть винты крепления матрицы;
- заменить матрицу (6);
- зафиксировать матрицу винтами.

6.7. Установка режущего узла перед резкой профильных листов перпендикулярно профилю:

- отвернуть винт (8) на 3-4 оборота;
- повернуть направляющую на 90° относительно положения, показанного на рисунке 1;
- затянуть винт (8).
- направляющая (5) имеет возможность установки в четыре положения относительно своей оси (через 90°)

6.8. Эксплуатация.

Ножницы подводить к разрезаемому материалу во включенном состоянии. Следить за тем, чтобы пуансон находился перпендикулярно к поверхности разрезаемого листа. Не допускать перегрузки ножниц.

6.9. Необходимо следить, чтобы вентиляционные отверстия всегда были чистыми и открытыми.

6.10. Все работы, связанные с техническим обслуживанием, проверкой и ремонтом ножниц, могут быть произведены только в специализированных ремонтных мастерских.

7

ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ! До начала работ по обслуживанию и настройке ножниц отсоедините аккумуляторную батарею.

Для обеспечения качественной и безопасной работы следует постоянно содержать электроинструмент и вентиляционные отверстия в чистоте. Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь ножниц.

Техническое обслуживание, контроль за исправностью и технический ремонт ножниц должны производиться электрослесарем не ниже третьей квалификационной группы по технике безопасности.

Ремонт ножниц должен производиться специализированными ремонтными мастерскими.

Техническое обслуживание сводится к ежедневному уходу и периодической проверке ножниц.

Ежедневный уход включает в себя очистку ножниц от загрязнений по окончании работ, подтяжку резьбовых соединений, осмотр режущих кромок пуансона и матрицы.

В объем периодической проверки ножниц и вспомогательного оборудования входит:

- внешний осмотр;
- проверка работы на холостом ходу;

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ



ВНИМАНИЕ! Все виды ремонта и технического обслуживания машины должны производиться квалифицированным персоналом уполномоченных ремонтных мастерских.

Неисправность	Вероятная причина	Способ устранения
При включении ножницы не включаются	Разряжена аккумуляторная батарея	Установить заряженную батарею
	Неисправен выключатель.	Обратиться в мастерскую.
	Неисправен электродвигатель.	
Повышенный шум редуктора	Износ/поломка деталей редуктора	Заменить батарею
Батарея не набирает необходимый заряд	Снижение ёмкости батареи	
Батарея не заряжается, индикатор не горит	Неисправность зарядного устройства или батареи	Обратиться в мастерскую
Ножницы во время работы стопорятся	Поломка зубьев зубчатых колес редуктора	Заменить зубчатые колеса
	Выход из строя подшипников	Заменить подшипники
Возрастание усилия нажатия на ножницы	Затупился пуансон	Заменить ножи
	Затупилась матрица	

8

ШУМ И ВИБРАЦИЯ

Указанный в настоящем руководстве уровень шума и вибрации измерен по методике, установленной соответствующим стандартом, и может быть использован для сравнения. Однако если машина будет использована для выполнения других работ, не рекомендованным настоящим руководством, или с применением рабочих инструментов, не предусмотренных изготовителем, а также, если техническое обслуживание машины производится не должным образом, то уровни шума и вибрации могут быть иными.



ВНИМАНИЕ! Все виды ремонта и технического обслуживания ножниц должны производиться квалифицированным персоналом уполномоченных ремонтных мастерских. При ремонте ножниц должны использоваться только оригинальные запасные части.

9

ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И РЕАЛИЗАЦИЯ

Ножницы необходимо хранить в сухом проветриваемом помещении, защищённом от прямых солнечных лучей и атмосферных осадков. Рекомендуется хранить ножницы в фирменной упаковке, при температуре окружающей среды от 0°C до +45°C и относительной влажности воздуха не более 85%.

Транспортируйте ножницы в фирменной упаковке. Транспортировка должна осуществляться при температуре окружающей среды от -10°C до +40°C.

Реализация машины может осуществляться через розничную торговую сеть по общим правилам торговли непродовольственными товарами, а также на условиях прямых поставок оптовым покупателям

10

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И ИНСТРУМЕНТ

Для эффективной и безопасной работы ножниц используйте только те принадлежности и инструмент, которые рекомендованы поставщиком (изготовителем). Каталог данных материалов можно найти на официальном сайте ТМ «ИНТЕРСКОЛ».

11

УТИЛИЗАЦИЯ

Ножницы, выработавшие назначенный срок службы, подлежат утилизации в соответствии с правилами, установленными природоохранным и иным законодательством страны, в которой ножницы эксплуатируются.

656.00.01.01.00P
B: 10072026